

Nunc dimittis

Oratorio pour voix et orchestre op. 19

Yves-Marie Adeline

♩ = 60

Flutes

Oboes

Bassoons

Horns in F

Timpani

Cloches tubulaires

Le Mourant (ténor)

L'Ange gardien (alto)

Jésus (basse)

Les Anges (femmes)

Les Bienheureux (hommes)

Violins I

Violins II

Violas

Violoncellos

Contrabasses

13

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul.

T.

A.

B.

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul.

T.

A.

B.

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Le Mourant

Nunc, di - mit - tis di mittis ser - vum tu - um, Do - mine,
 Maintenant, tu laisses ton serviteur, Seigneur,

The musical score is for page 24 of a larger work. It features a vocal solo by 'Le Mourant' (The Mourner) in the center. The vocal line is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in Latin and French. The orchestration includes woodwinds (Flute, Oboe, Bassoon, French Horn), percussion (Timpani, Tubular Bells), strings (Violins I and II, Viola, Violoncello, Contrabass), and a harp. The woodwinds and strings provide harmonic support, while the percussion adds rhythmic texture. The vocal line is the central focus, with lyrics in both Latin and French.

33

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul.

T.

se - cun - dum ver - bum tuum in pa - ce
selon ta parole, s'en aller en paix

A.

B.

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul.

T.

A.

B.

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

qui - a vi - derunt o - cu -
car mes yeux ont

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul

T.

li me - i
vu

sa-lu - ta - re
ton salut

tu - um

A.

B.

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul

T.

A.

B.

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

quod pa-ras - ti an - te fa - ciem
que tu as préparé devant la face

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul

T.

om-ni-um po - pulo - rum, lu - men et re - vela - ti-o - nem gen ti - um
de tous les peuples, lumière pour éclairer les nations.

A.

B.

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 51. It features a variety of instruments and vocal parts. The woodwinds (Flute, Oboe, Bassoon, French Horn) and strings (Violins I & II, Viola, Violoncello, Contrabass) are mostly silent, indicated by whole rests. The Timpani and Tubular bells have some rhythmic patterns. The Trombone part has a melodic line with lyrics in French. The vocal parts (A, B, W, H) are also silent. The string parts have some dynamics like *pp* and *p*. The page number 51 is in the top left corner.

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul

T.

A.

B.

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

mp

Detailed description: This page of a musical score covers measures 58 to 67. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Bassoon (Bsn.), French Horn (F Hn.), and Tuba (Tubul). The brass section includes Trumpet (T.), Alto (A.), Baritone (B.), and Trombone (W.). The string section includes Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The percussion section includes Timpani (Timp.). The score is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). Measures 58-61 show the woodwinds and strings with various rhythmic patterns. Measures 62-67 feature a more complex texture with woodwinds, strings, and percussion. The Viola part has a *mp* (mezzo-piano) marking in measure 64. The Contrabass part has a *mp* marking in measure 64. The Tuba part has a *mp* marking in measure 64. The Violoncello part has a *mp* marking in measure 64. The Violin I part has a *mp* marking in measure 64. The Violin II part has a *mp* marking in measure 64. The Alto part has a *mp* marking in measure 64. The Baritone part has a *mp* marking in measure 64. The Trombone part has a *mp* marking in measure 64. The Trumpet part has a *mp* marking in measure 64. The French Horn part has a *mp* marking in measure 64. The Bassoon part has a *mp* marking in measure 64. The Oboe part has a *mp* marking in measure 64. The Flute part has a *mp* marking in measure 64.

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul.

T.

A.

B.

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Jésus

Ve - ni, be-ne-dic - tus a Pa - tro me - o, pos - si -
 Viens, béni béni de mon Père, Reçois

mf

mf

mf

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul.

T.

A.

B.

de pa - ra - tum re - gnum tu - um a cons - ti - tu ti - o - ne
 en héritage ton royaume préparé depuis la fondation du

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

77

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul.

T.

A.

B.

mun - di,
monde,

ve - ni,
viens,

ve ni!
viens !

ve - ni!
viens !

E -
Car

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul.

T.

A.

B.

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

su - re - vit - e - nim et de - dis - ti - mi - hi man - du -
j'avais *faim* *et* *tu m'as* *donné* *à manger,*

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul.

T.

A.

B.

ca - re, si - ti - vi et de - dis - ti mi - hi bi -
j'avais soif et tu m'as donné à

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul.

T.

A.

B.

be - re
boire,

Hos-pes e - ram et col-le-gis - ti me,
j'étais , étranger et tu m'as accueilli,

nu - dus et
nu et

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul.

T.

A.

B.

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Quan-do ti - bi, Do - mi-ne?
Quand t'ai je, Seigneur?

co-o-pe - ru - is - ti me,
tu m'as habillé.

in - fir - mus, et vi-si-
malade, et tu

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section (Flute, Oboe, Bassoon, French Horn, Timpani, and Tubular Bell) is at the top. The string section (Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabasso) is at the bottom. The vocal parts (Tenor, Alto, Bass, and Soprano) are in the middle. The lyrics are in French, with some parts in italics. The score is for page 89 of a larger work.

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul

T.

A.

B.

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

quan-do-ti-bi de - di?
quand t'ai-je donné?

Do - mi-ne?
Seigneur?

tas - ti me,
m'as visité,

in
J'étais

Choeur des anges

E - su - ri - ens e - rat
Il avait faim

E - i a - li - quid
et tu lui as

e - den - dum de - dis -
donné à manger,

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul.

T.

Quan-do te ul - tum pa - vi? Quando Do - mi - ne?
quand t'ai - je rassasié?

A.

B.

car - ce - re e - ram et ve - nis - ti ad me
en prison, et tu m'as visité.

W.

ti Si - ti - e - bat et e - i a - li - quid bi - ben - dum
il avait soif et tu lui as donné à boire.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul

T.

A.

B.

W.

de disti

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul.

T.

A.

B.

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Detailed description: This page of a musical score contains measures 109 through 115. The key signature is one sharp (F#). The woodwind section (Flute, Oboe, Bassoon, French Horn) is mostly silent, with the French Horn playing chords in measures 110 and 111. The percussion section includes Timpani, which has a complex rhythmic pattern in measures 110 and 111, and Tubular bells, which are silent. The brass section (Trumpet, Alto, Baritone, Trombone, Horn) is silent. The string section includes Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabass. Violin I and II have melodic lines in measures 109 and 115. Viola has a melodic line in measures 110 and 111. Violoncello and Contrabass have a melodic line in measures 112 and 113.

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul.

T.

A.

B.

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

L'Ange gardien

O - ra - ti - o - nes tu - ae et e - le - mo - sy - nae tu -
Tes prières et tes aumônes sont

E - su - ri - ens e - rat,
Il avait faim, il

The musical score is for page 116 and includes the following parts and lyrics:

- Instruments:** Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Bassoon (Bsn.), French Horn (F Hn.), Timpani (Timp.), Tubular Bell (Tubul.), Trombone (T.), Alto (A.), Bass (B.), Woodwind (W.), Horn (H.), Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.).
- Vocal Parts and Lyrics:**
 - Alto (A.):** L'Ange gardien. O - ra - ti - o - nes tu - ae et e - le - mo - sy - nae tu -
Tes prières et tes aumônes sont
 - Woodwind (W.):** E - su - ri - ens e - rat,
Il avait faim, il

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul

T.

A.

B.

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Quan - do ti - bi de - di, quan - do te ul - ti - mum pa - vi Do -
Quand t'ai - je donné, quand t'ai - je rassasié, Seigneur?

ae as - cen - de - runt in me - mo - ri - am in me - mo - ri - am
montées devant Dieu et il s'en est souvenu.

si - ti - e - bat et e - i, et e - i,
avait soif, et tu lui as donné.

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul.

T.
s
mi - ne

A.
in conspec tu De - i

B.

W.
de - dis - ti

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

mi - ne

in conspec tu De - i

de - dis - ti

p

p

p

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul

T.

A.

B.

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Le Mourant

Nunc di mit - tis ser-vum tu - um, Domine

Jésus

Dico
Je te

Detailed description: This is a page from a musical score, page 134. It contains staves for various instruments and vocal parts. The instruments listed on the left are Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Bassoon (Bsn.), French Horn (F Hn.), Timpani (Timp.), Tubular Bell (Tubul), Trombone (T.), Alto Saxophone (A.), Bass Saxophone (B.), Woodwind (W.), Horn (H.), Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The vocal parts are represented by the T., A., and B. staves. The lyrics for the vocal parts are: 'Le Mourant' above the T. staff, 'Nunc di mit - tis ser-vum tu - um, Domine' below the T. staff, 'Jésus' above the B. staff, and 'Dico Je te' below the B. staff. The music is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The T. staff has a soprano clef (C1) and a 's' below it. The A. staff has an alto clef (C3). The B. staff has a bass clef (C2). The instruments are mostly in G major, but the Timp. and Tubul. staves have a key signature change to one flat (F major or D minor) for a short duration.

142

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul.

T.

A.

B.

ti - bi : Qu - am - di - u fe - cis - ti u - ni ex his fra - tri - bus me - is mi - ni -
le dis: Chaque fois que tu l'as fait au plus petit d'entre les miens, c'est

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul.

T.

A.

B.

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

mis mi - hi fe - cis - ti mihi fe - cis - ti
à moi que tu l'as fait.

Les Anges
A - men,

Les Bienheureux
Sa - lus De - o nos - tro
Le salut appartient à notre Dieu

Detailed description: This is a page of a musical score, page 148. It contains staves for various instruments and vocal parts. The instruments listed on the left are Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Bassoon (Bsn.), French Horn (F Hn.), Timpani (Timp.), Tubular Bell (Tubul.), Trombone (T.), Alto Saxophone (A.), Bass Saxophone (B.), Woodwind (W.), Horn (H.), Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The vocal parts are represented by the B, W, and H staves. The lyrics are in French. The B staff has the lyrics: 'mis mi - hi fe - cis - ti mihi fe - cis - ti' and 'à moi que tu l'as fait.' The W staff has 'Les Anges' and 'A - men,'. The H staff has 'Les Bienheureux' and 'Sa - lus De - o nos - tro Le salut appartient à notre Dieu'. The musical notation includes various notes, rests, and accidentals. The key signature has one sharp (F#). The time signature is not explicitly shown but appears to be common time (C).

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul.

T.
s

A.

B.

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Nunc di-mit - tis Do-mi - ne, in pa -

A - men, be - ne-dic-ti - o et cla - ri - tas et sa - pi - en - ti -
louange gloire sagesse

qui se-det su - per thro - num et A - gno
qui siège sur le trône et à l'Agneau

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul

T.
s

A.

B.

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

ce Do - mi - ne

a et gra - ti - a - rum ac - tio,
et action de grâce,

et A - gno et A - gno et A - gno

mf

mf

mf

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul.

T.

A.

B.

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

ho - nor et vir - tus in for - ti - tu - do De - o
honneur puissance et force à notre Dieu

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul.

T.

A.

B.

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

nos - tro

in sae - cu - la sae - cu - lo - rum
dans les siècles des si - ècles

Fl.

Ob.

Bsn.

F Hn.

Timp.

Tubul

T.

A.

B.

W.

H.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

A - men A - men!

A - men A - men!